

7 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Senra

Urata and Sakata are no-shows.

[00:06] Senra

I think I'll head out.

[00:08] Shima

They might be surprised
if we don't tell them.

[00:11] Senra

That's true.

[00:12] Senra

I know!

[00:13] Senra

Our club activity today is an epic prank!

SIGN Days of Urashimasakatasen

SIGN Prank

[01:15] Senra

The prank: deception in the name of mischief.

[01:18] Shima

Don't try this at home.

[01:21] Shima

This is what we'll be using.

[01:23] Shima

An ordinary cardboard box.

[01:25] Senra

Are you sure about this? It's so valuable.

[01:27] Shima

What are you talking about?

[01:28] Senra

This is the cardboard box your
owner found you in in the rain.

[01:32] [SONG] Text

Please adopt me

[01:32] Shima

I'm not an abandoned squirrel!

[01:35] Shima

So anyway, I'm going to
hide in this cardboard box.

[01:37] Senra

Okay.

[01:38] Shima

And when the two arrive...

[01:39] Senra

When they arrive...

[01:40] Shima

I'll jump out and scare them.

[01:41] Senra

I see.

[01:42] Senra

Seems pretty lame, but it works.

[01:44] Shima

What have you come up with, then, Senra?

SIGN Quick Drying

Superglue

[01:47] Senra

I'm using this.

[01:49] Senra

First, we lather the chair with this glue.

[01:53] Senra

Then, when those two find the box,
open it, and are all, "What the heck?!"

[01:58] Senra

And then they can't get off the chair!

[02:00] Senra

Their butts are docked to the chairs!

SIGN Prank

successful!

[02:03] Shima

Squadsman Senra, I suspect we'll be treated
to the sight of them struggling pathetically!

[02:07] Senra

Yes, Squadsman Shima, let us
begin preparing for the prank.

[02:11] Shima

I shall now enter the box.

[02:13] Senra

He, they'll get suspicious
if the box is bulging.

[02:16] Senra

Fold yourself better into
the box's shape.

[02:18] Shima

Ow! Ow!

[02:20] Senra

And then we close it with duct tape.

[02:22] Shima

Wait, but then I can't get out.

[02:23] Senra

It's gotta be realistic.

[02:25] Senra

They'll get suspicious if it's open.

[02:27] Shima

Done?

[02:28] Senra

It's perfect.

[02:30] Senra

It's like the box is talking.

[02:31] Shima

Now I just need to lay on the glue.

[02:33] Sakata

Man...

[02:33] Urata

I can't believe we got called
up about our exam grades.

[02:37] Shima

They're here?!

[02:37] Senra

Oh, oh no!

[02:39] Sakata

Hey.

[02:40] Urata

What's up?

[02:42] Senra

It's Sakata.

[02:43] Urata

What's up?

[02:44] Senra

Oh, nothing.

[02:45] Urata

You sure?

[02:46] Urata

It looks like you're trying to hide
something because someone came along.

[02:51] Senra

He's weirdly observant.

[02:52] Sakata

Oh yeah, is Shima still not here?

[02:54] Senra

Shima just left saying he found a cat
that looked just like a tsuchinoko.

[02:58] Urata

Say what? I want to see that!

[02:59] Sakata

Let's go find it!

[03:01] Senra

That was close.

[03:02] Shima

This is a failure!

[03:04] Shima

I want out of the box!

[03:05] Senra

Yeah...

[03:07] Senra

Well, we'll get 'em next time.

[03:08] Senra

I guess...

[03:09] Shima

What's wrong?! Senra!

[03:11] Senra

I'm stepping in the glue.

[03:14] Senra

It got all over the floor,
and I'm standing in it.

[03:15] Shima

Which means...

[03:16] Senra

I can't move my feet.

[03:18] Shima

You're kidding!

[03:19] Shima

How am I supposed to get out of here?!

[03:21] Senra

I know, I just need to call them and...

[03:29] Urata

Hey, we found it.

[03:30] Sakata

Man, we actually found a cat
that looks like a tsuchinoko.

[03:33] Sakata

It's a tsuchineko!

[03:33] Senra

Wow, that's pretty cool...

[03:38] Sakata

What's going on here?

[03:43] Sakata

To be continued!

Revision #1

Created 2026-02-04 23:36:10 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:36:10 UTC by whimsee